



1.1.66

MODULO 205

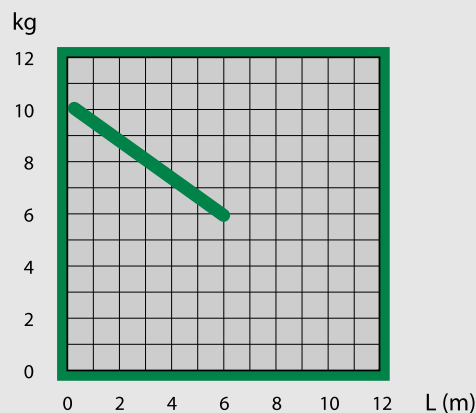


Lismarca





PORTATA TENDE - CURTAIN WEIGHT - PESO CORTINAS



UTILIZZI - USE - USO

SISTEMA PER TENDE E SOPRATENDE AD USO DOMESTICO ED ALBERGHIERO

- Il sistema è destinato a doppie tende con mantovana applicabile tramite Velcro su un apposito profilo frontale.
 - Il sistema permette di installare anche le calate laterali tramite gancio a scatto (art. 4255).
 - Azionamento con corde o a strappo
- Il sistema prevede due possibilità
- due tende ad azionamento indipendente
 - una tenda a grande sormonto o a sormonto totale
- Indicato per tendaggi L max 600 cm ed H 300 cm di peso non superiore a 6 Kg per ogni coppia di teli.
 - L'apertura dei teli è centrale, laterale, multipla ed asimmetrica
 - Installazione a soffitto o a parete con mensola a sbalzo
 - Lo scorrimento delle corde d'azionamento è in canali paralleli indipendenti.
 - Lo scorrimento è garantito da scivoli autolubrificanti in polietilene o da scorrevoli a rullo per i tendaggi al limite della portata.

CURTAIN AND OVER - CURTAIN SYSTEM FOR DOMESTIC AND HOTEL USE

- The system is intended for curtains with a pelmet that can be fitted using Velcro on a special front section.
 - The system also allows the vertical blinds to be installed using a click hook (art. 4255).
 - Cord or hand operated
- the system provides two possibilities:
- two curtains with independent operation
 - one curtain with a large overlap or total overlap
- For use with curtains 600 cm W max. and 300 cm H weighing not more than 6 kg for each curtain pair.
 - The fabric opening is central, lateral, multiple and asymmetric
 - Ceiling or wall installation with overhanging brackets
 - The operating cords run in independent side-by-side channels.
 - Sliding is guaranteed by self-lubricating polyethylene slides or by roller gliders for curtains at the load limit.

SISTEMA PARA CORTINAS Y SOBRE CORTINAS DE USO DOMESTICO Y HOTELERO

- El sistema está destinado a cortinas dobles con parte superior aplicable mediante Velcro en un perfil frontal específico.
 - También permite instalar las piezas laterales de tela mediante gancho de presión (art. 4255).
 - Accionamiento mediante cuerdas o de tirón
- El sistema cuenta con dos posibilidades:
- dos cortinas de accionamiento independiente
 - una cortina de gran sobreposición o sobreposición total
- Adecuado para cortinas de anchura máx. 600 cm y H 300 cm, con peso no superior a 6 kg por cada par de piezas de tela cortina.
 - La apertura de las piezas de cortina es central, lateral, múltiple o asimétrica.
 - Montaje en techo o en pared con ménsulas de salidizo.
 - El deslizamiento de las cuerdas de accionamiento se verifica en canales paralelos independientes.
 - El deslizamiento se efectúa mediante deslizaderas autolubrificantes de polietileno o correderas de rodillo para las cortinas al límite de la capacidad.

CARATTERISTICHE - DESCRIPTION CARACTERÍSTICAS

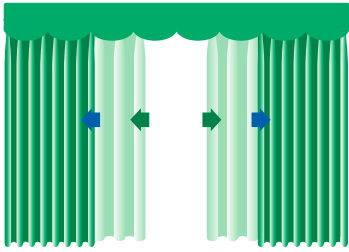


- Profilo in lega d'alluminio estrusa 6060 T6 UNI 8278
- Larghezza 94 mm; Altezza 10,2 mm
- Canali di scorrimento 6 mm
- Interasse tra i canali: 70 mm
- Finitura superficiale: verniciatura poliester bianco RAL 9016.
- Carrucole in termoplastico antiurto con ruote su perni in acciaio
- Accessori in acetilica autolubrificante

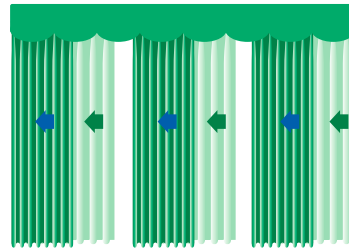
- 6060 T6 UNI 8278 extruded aluminium alloy track
- Length 94 mm; Height 10,2 mm
- Sliding channels 6 mm
- Centre distance between channels: 70 mm
- Surface finish: RAL 9016 white polyester paint.
- Shockproof thermoplastic pulleys with wheels on steel journals
- Self-lubricating acetylic accessories

- Perfil en aleación de aluminio extruida 6060 T6 UNI 8278
- Anchura 94 mm - Altura 10,2 mm
- Canal de deslizamiento 6 mm
- Distancia entre los canales: 70 mm
- Acabado de las superficies: pintura poliéster blanca RAL 9016.
- Garruchas en termoplástico antigolpe con ruedas sobre pernos de acero
- Accesorios de acetálico autolubrificante

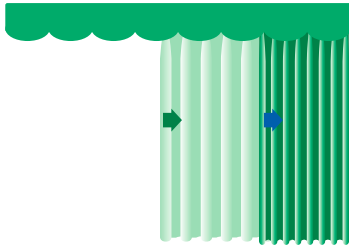
APERTURA - OPENING - APERTURA



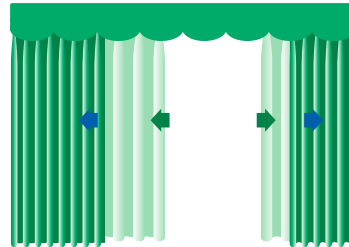
- Doppia centrale
- Double central
- Lateral doble



- Doppia multipla
- Double multiple
- Multiple doble

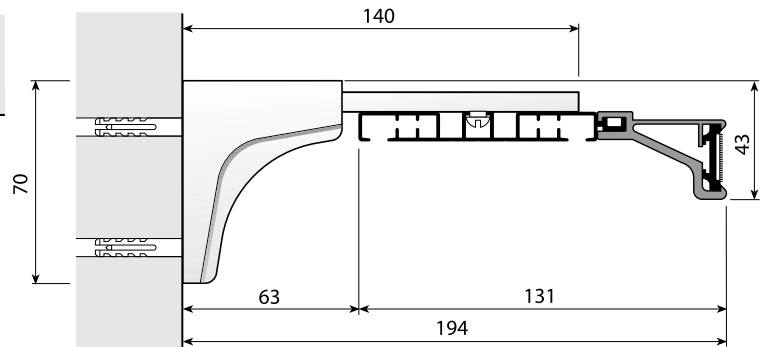
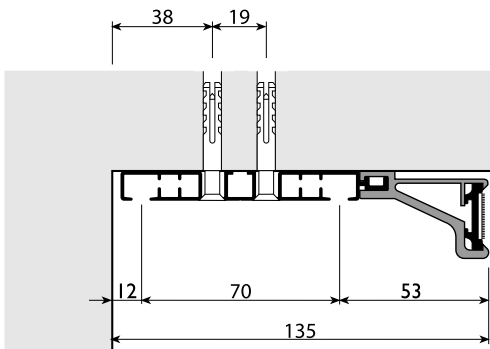
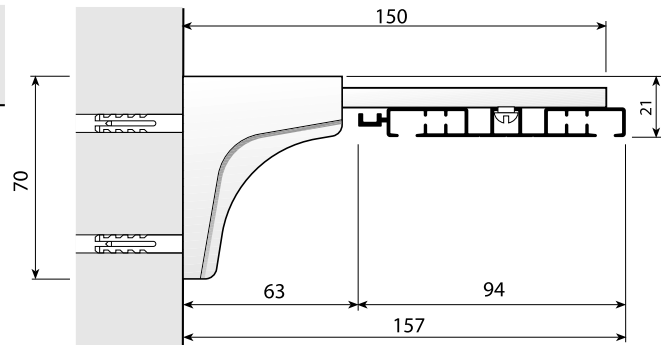
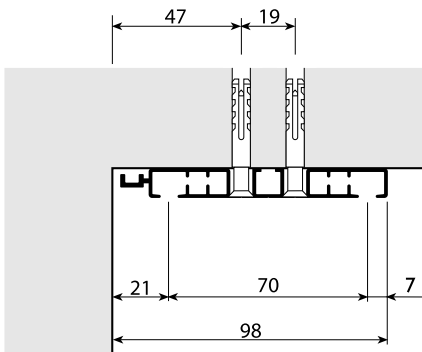


- Doppia laterale
- Double lateral
- Lateral doble

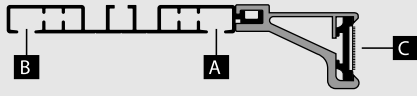


- Doppia asimmetrica
- Double asymmetric
- Asimetrica doble

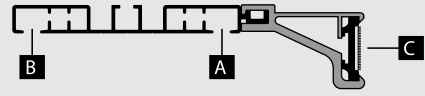
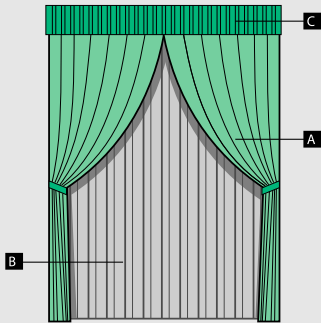
INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALACIÓN



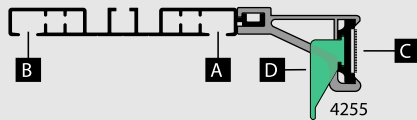
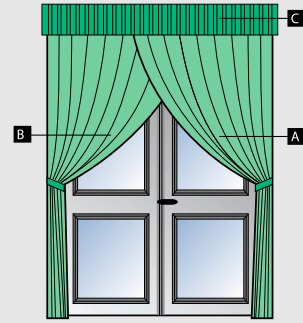
UTILIZZO - USE - USO



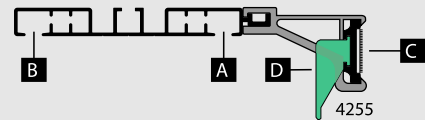
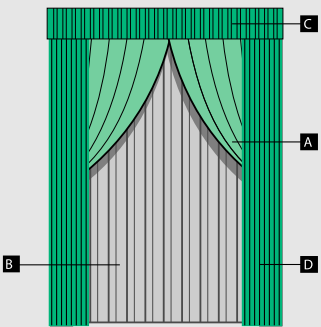
soluz. 1



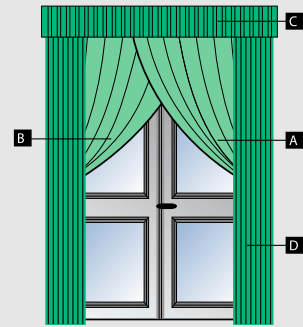
soluz. 3



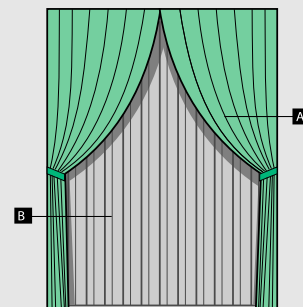
soluz. 2



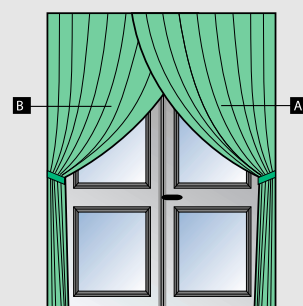
soluz. 4



soluz. 5



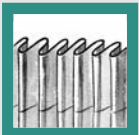
soluz. 6



CONFEZIONI CONSIGLATE - SUGGESTED STYLES OF CURTAINS TIPOS DE CONFECCIÓN

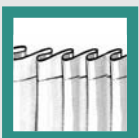


nastro - tape - cinta



1:2

art. 768 - h 30 mm

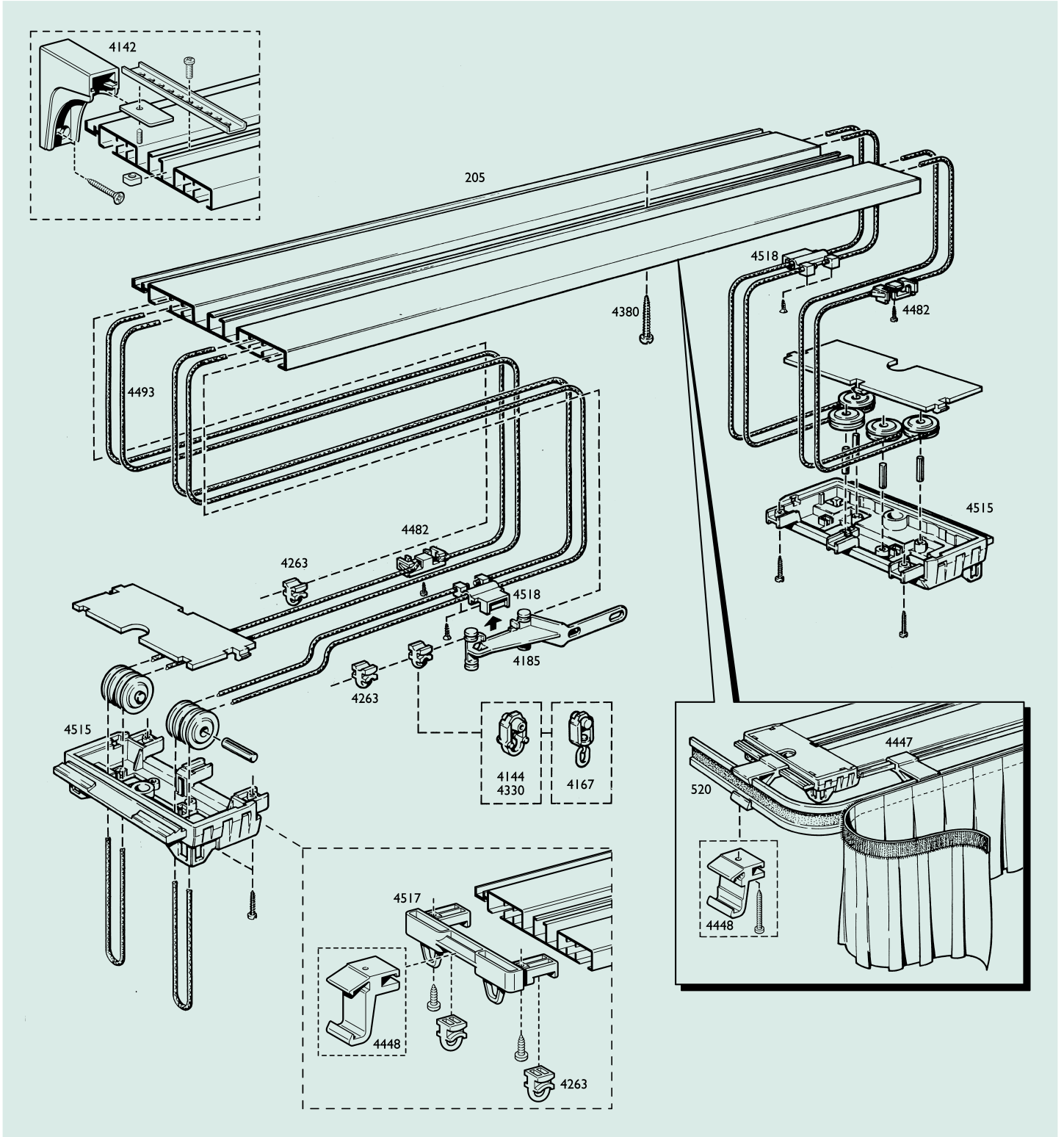


1:2

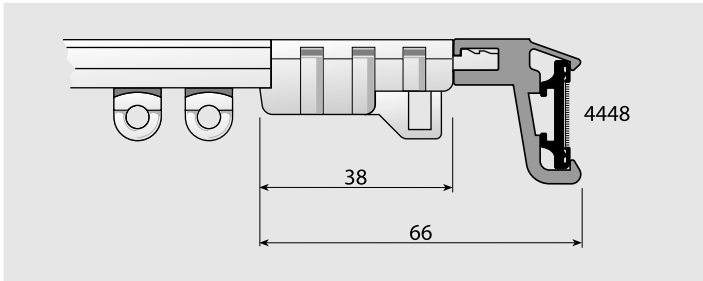
art. 768 - h 30 mm



INDICA IL RAPPORTO DI ARRICCIAURA
IT SHOWS THE SPACE BETWEEN THE PLEATS
RAPPORT DE FRUNCIDO



INGOMBRO - OVERALL DIMENSION - ESPESOR



ANGOLI - ANGLES - ÁNGULOS

